

ع/ع

حكم

١
صاحب السند في ١٥/٤/٢٠١٤

ان تم به عطاري ، القاضيه المشرف على أعمال الظم والفرض في الشمال
لله التدقيق ،

تبين ان بلدية (كينا ، بوكالة الاستاذ طووني تاجر ، قدمت بتاريخ
١٩/١١/١٦-٩ ، اعتراضه الغير على القرار رقم ٢١/١٣/٢٠١٣ الصادر على
القاضيه المشرف على أعمال الظم والفرض في الشمال بتاريخ ٢٢/٢/٢٠١٤
بوجه المصروف عليهم :

- ١- وديع جورج شبطين
- ٢- ايزابيل رندا جورج شبطين
- ٣- وديع كوستي حبيب
- ٤- فرنسوا كوستي حبيب
- ٥- ليزا كوستي حبيب
- ٦- ناديا كوستي حبيب
- ٧- كي كوستي حبيب
- ٨- جان جوزيف حبيب
- ٩- اوديت جوزيف حبيب
- ١٠- بياريت جوزيف حبيب
- ١١- برناديت جوزيف حبيب
- ١٢- بولات جوزيف حبيب
- ١٣- چاكلين جوزيف حبيب
- ١٤- جان الانا جان حبيب
- ١٥- يولا جوزيف حبيب



وكيلهم الاستاذ جوزيف عيسى

التكهن الثالث (مطرب الإلاحة : جيزة أمين السجل العقاري في الشمال
لصنع المساحة الاعتراض على الصيغة الرسمية
للسنة / ١٩٠٢ / بين بين إكينا

القرار المعتبر عليه : القرار رقم ٢١ / ١٢ / ١٩٠٢ الصادر عن القاضي المشرف
على أعمال الضم والقرض في الشمال بتاريخ ٢٢ / ٢ / ١٩٠٤

وأدلة المعتبرة منها بما يلي :

- بتاريخ ٢٢ / ٢ / ١٩٠٤ صدر عن القاضي المشرف على أعمال الضم والقرض في الشمال
القرار رقم ٢١ / ١٢ / ١٩٠٤ قاطعاً باعتبار القسم الغربي الواقع بين الكورنين البرية
واللاوتو شتراد وهدود البحر المتوسط قد سقطت لتمامه فرنسيس وهدية
السبطين وما حته / ٨٢١ / ٢٩ / م.م. تقريباً كالمادة / ٢٤٠٠ / م.م.
- القرار المذكور وقع في عليه عمله القانوني

- إن العقار رقم / ١٩٠٤ / بين بين إكينا هو منتهه بحري واقع ضمن نطاق
بلدية إكينا ومصدرة بالتصميم التوجيهي والنظام التفصيلي العام لمنطقة
إكينا والعقار رقم / ١٦٢٥٢ / م.م.

- إن العقار رقم / ٢٥٠١ / بين بين إكينا تبلغ ما حته الإجمالية / ١٤٩٩٩ / م.م.
وفقاً للمحاضر المتعدد والترتيب الأساية والمساحة المذكورة مثبتة بصورة ثبوتية
لدى دائرة المساحة وفقاً لأحداثيات لا يمكن أن تخيلها بسهولة أو خطأ وهذه الأحداثيات
لا يمكن أن تطال الأملاك العامة البحرية

- والعقار / ٢٥٠١ / بين بين إكينا أصيب بالرسوم رقم ٦١ / ٧٦٦٣ مشروع الكورنين
البحري بقرض / ٣٥١ / وأما به منه مساحة / ١٩٦٠ / م.م.

- أنه في سنة ١٩٧٩ و بموجب المرسوم رقم / ١٥١٠ / م.م. خضع هذا العقار لأعمال ضم وزارة



وإذ دخل بمالك صاحبه وفقاً لقرائن المساحة القطرية التي درأثر المساحة
والعقارية وتم توزيع ثلث القطع الكفرية عنه على أصحابها وتم قيدها في السجل العقاري

تم تصديق مشروع الظن والفرز الترابي عام ١٩٧٩ / مع الرسوم التقديرية رقم
١٩٨٢ / ١٥٢ بموجب الرسوم رقم ١٠٦٦٥ / ١٠٠٢ / ١٩٧٩ التي حددت المادة الثانية
منه الاطار الخارجه لمنطقتي الظن والفرز حسب الخريطة المرفقة التي تبين على عدم
وجود عقارات جارية للواحدة البحرية واعتبار الكورنيش البحري هو الواحدة البحرية

- وبما ان ما ورد في القرار المفروض عليه باعتبار القسم الغربي للعقار / ٢٥٠ /
قيد الفرز منطقة سقطت سراً بمساحة / ٢٩٨٢٨ / م.م قد وقع في فترته القانوني

- وبما ان احداثيات العقار رقم / ٢٥٠ / والعقارات المجاورة له مبنية حدودها وما صدر
وفقاً لاجديات مرجبات خرائط مساحية تراثية مرصوداً منذ عام ١٩٥٦ / فمثلاً
عن ان جميع مراسيم الظن والفرز وتخطيط الكورنيش البحري عام ١٩٦١ و ١٩٩٥ مجرمين
الرسوم ٧٢٩٤١ / قد بنيت هذه الحدود

- وعما يتب البلدية المفترضة على التراب المفروض عليه تسجيل المساحة في السجل العقاري
بدون مراعاة مجلس الوزراء كما عايت عليه اقاط املاك عامة الى املاك خاصة
لا يتم الا بسجل بالمراد العلني ولا يجدر فتح صحيفة عقارية باسماء المالكين والاصحاب
وتمناً للآلية المتبعة في امالة السجل العقاري

- وبما ان المسور / ١٠٦٦٥ / ١٠٠٢ / قد صدرت الخريطة العائدة لمشروع الظن والفرز الترابي
وقد اعتمد الحدود الترابية ونشر بالبريد الرسمية وبموجب العمل به منذ تاريخ هجره

وخلصت البلدية المفترضة الى طلب
- قبول اعتراضكم كخلا

- الحكم بالرجوع عن القرار ٢١ / ٥١٢٠٢ ، واعتباره كأنه لم يكن واعتبار ما نتج عنه باطلاً
كانه لم يكن والإبلاغ احاطة السجل العقار من اجل القيام بالاجراءات القانونية اللازمة
اكتاره واصدار القرار مفيد التنفيذ على اصدده دون حاجة لتبليغ او تبليغ



- تصنيف الممتلكات عليهم الرسوم والكفالة والالتزام والتمتع

وفي لائحة جوابية مقدمة بتاريخ ١٠/١/١٩١٧، أدلت بلدية الكميناء مضميفة ؛
 - ان البلدية صاحبة صفة وصلة في الدفاع عن حقوق المصلحة بانشاء ملك عام لتسيير
 منه الدارجة البحرية وعدم تحويله الى ملك خاص - فلما المادة ٤٩ / من قانون البلديات
 - ان البلدية تطالب الرجوع عن القرار ١٢ / ٢١ لوجود حكم مكتسب لقوة القضية المحكمة
 صادر بتاريخ ١٩٦٩ / ٢ / ٢١ مقرر بعدم وجود ابرام في قرار القاضى العقارى (أ) صلي
 مما ينفي اية صلاحية للقرار العقارى باجراء تصحيح خطأ عادي
 - تصنيف البلدية المقترضة ان المادة ٣١ / ١٨٦ و المادة ٢٩ - ٣ / ١٨٩ تثبت انقضاء
 مهلة الستين عدل قرار القاضى العقارى بتاريخ ١٩٢٥ / ١١ / ٢٣ وهي مهلة اقاله
 ولأنه لا يوجد خطأ عادي يتمثل بعدم التقاطق بين قيود الصحيفة القدرية وقيود
 الكوالت التي استندت اليها القيود المذكورة و هي لجنة المساحة بتبين ان القرار ٢٢٠ /
 امتلك عامة

- وطالبت البلدية المقترضة الفاء الصحيفة العينية للقرار ١٤٠٢ / ب. م. م. محر كل أثر
 للقرار ١٢ / ٢١ لافتة النظر الى ان حدود القرار ٢٢٠ / ب. م. م. هي هم البر البراهم
 حدود الكوالت البحرية عملاً بالمادة ٢ / ٣ من القرار ١٤٩ / ١٩٢٥

- إضافة البلدية المقترضة انه يجب على كل شخص يدعي بحق من الكوالت في أثناء الشهرين
 اللذين يليان تاريخ النشر في الجريدة الرسمية ان يتدخل في المسائل بطريقة الاعتراف
 فانما انزعت تلك المسألة ولم يقدم اعتراضاً فيصد قرار من وزير المالية يحل محل لجنة تدبير
 املاك الدولة وقد سجدت المساحة المراد تمليكها في السجل العقارى منذ سنة ١٩٢٥ / كلكه
 عام بحري ولم يجر الاعتراض على خلاف المصلحة القانونية وبالتالي لا يجوز الطعن به فضلاً عن ان
 المادة الاولى من الرسوم ٤٨١ / ١٩٦٦ تمنع اكتساب اية منقحة خاصة على الاملاك البحرية

وفي لائحة جوابية قدته من البلدية المقترضة بتاريخ ٥ / ١٢ / ١٩١٦، أدلت بالآتي



في ريبون الحكم بصفحة تمديد الاستاذ طوسيا تمام للبلدية الكورنيك سنداً للتوكيد المنتظم من
رئيس لجنة القادر علم الدين وسنداً لقرار المجلس البلدي بتكليفه بمناقبه كل الدعاوى
اللازمة بخصوص الكورنيك المذكور

شرحته البلدية مفرداً الخطأ المادي وانطباعه على الملف كما في اذ لا يوجد تناقض بين مفرد
القمار / ٥٥٠ / ب م ١٠٠٠ وطريقة المساحة الكهنة ركبياً اذ لا صحة للاعم بان حاصه ما
قطعة سهواً من القمار / ٥٥٠ / ب م ١٠٠٠ لان طريقة المساحة بتبين اننا ادراكه عاده
وتابعت البلدية بان افراج الاملاك العامة ضد ملك عام الى ملك خاص لم يكن صحيحاً بل مادي
بل هو تفسير للطبيعة القانونية للقمار موضوع الاجراج فلو كان للملك العام حقلاً يترق
ملكه عليه فانه يبقه ملكاً عاماً (المادة ٢ قرار ١٤٤ تاريخ ١٠ / ٦ / ١٩٥٥) والقمار
١٥٠٠ م ب م ملك عام بحري وليس ملكاً خاصاً (يا بسة)

ان القمار / ٥٥٠ / ب م تم تكميده واتميره وهدود الكورنيك بتاريخ ١٣ / ٩ / ١٩٣٥ و اعمال
الضم والقران انتهت بتاريخ ١٤ / ٨ / ٥٠٠٢ بحرين الموسم / ١٦٦٥ / و الامارة / ٢١ / من القمار
١٨٦٧ / تفتح المجال للمدين ان يتقدم بدعواهم مصلحة من تاريخ اختتام اعمال التمديد
والتمويه الجارية سنة ١٩٤٥ بحيث انه كان على صورت الكهنة عليهم التقدم بدعواه قبل تاريخ
٥٢ / ١١ / ١٩٤٧ وهي ملة استناد كما يوجد في مطالبة الكهنة عليهم بعد / ٧٥ / سنة من اختتام
اعمال التمويه واستقراراً فان اعمال التمويه والكورنيك تحت تاريخ ٤ / ٨ / ٥٠٠٢ بحرين الموسم
١٦٦٥ / نشان على الكهنة عليهم التقدم بمطالبتهم قبل ٤ / ٨ / ٥٠٠٥ تحت طائلة سقوط حقهم
وامانة البلدية مفترضة ان الامر يتعلق بتكليف خطاً مادي وان الامارة قانونية تقيد طلبه
فان حدود القمار / ٥٥٠ / ب م هي هم البحر المتوسط التي هي حدود الكورنيك بحري عملاً بما كالم
المادة / ٢ / من القرار ١٤٤ / ١٩٥٥ وحيث ان هم البحر المتوسط بحسب المادة ٢ من قرار ١٤٤ / ١٩٥٥
هو شاطئ البحر حتى ابعدها يصل الى الكورنيك في الشتاء وحيث ان حدود الكورنيك البحري

رئيس لجنة حواشي حقه من البلدية الكهنة بتاريخ ٧ / ٣ / ١٩٠٠ أليك بالآتي
بلدية الميناء لم تكن ضمناً او مملوكة في اية حدود البلدية الحكم المذكور فيه ولا تملكه
للمدافعة بان تحويل ملك عام يقع في نطاقها (مقتضى بحري) ويؤدي الى اجراء



السياسة المقررة بالمرسوم رقم ١٦٥٢/١ الذي يحدد التنظيم التوجيهي والنظام التفصيلي
 العام لمنطقة الجبلية واما لجنة صحتها في الاخرى فذكرت المادة ٤٩١/مادة ١٢٢ من
 قانون البلديات بقوله: "تتولى اللجنة البلدية بتطبيق الطرقات وتنفيذها وتوسيعها
 اكدتق والساحات العامة ووضع المقاصم العامة للبلدية والمخطط التوجيهي العام
 بالتعاون مع المديرية العامة للمنظم المدني مع مراعاة احكام قانون الاستهلاك ...
 المرسوم ١٠٦٦٥/١ قد حدد طريقة مشروع الصنم والفرز واعقد الاطار الخارجي لمنطقة الصنم
 والفرز بتاريخ ١٤/١١/٥٠٠٨ الذي يعتبر ان حدود الصنم والفرز كمنسوب عند الكورنيش البحري
 كما ان المرسوم ١٦٥٢/١ كما يرخ ١٢/٥/٥٠٠٦ الصادر عن وزارة الاشغال العامة يحدد التنظيم
 التوجيهي والنظام التفصيلي العام لمنطقة الجبلية المتعارفة وحدد ان العقار المحترف عليه
 هو املاك عامة بحرية - متنجع بحري - لا يجوز البناء عليه وعامتها البلدية على الترا
 ٥٠١٢/٥١ يجعل فترة بحري عائد للمنطقة البلدية ملكاً خاصاً مما يؤدي الى
 جعله المراجعة البحرية

وان ما ذكرناه يوز الصفة والخصائص للبلدية اللذان على حدوده المحتملة بابقاء العقار موضوع
 النزاع ملكاً عاماً دون تحويله الى ملك خاص

صه عن القاضي القاري الاضافي في التماس اعتبر ان حكمته لا ترقى على ضوء الصلاحيات
 المحطاه للقاضي القاري ما يستدعي تدخله وانه ليس هناك من ايلام في قرار القاضي القاري
 الاصيل يستدعي التفسير كما انه ليس لنا لك حد خطأ ياربي يستوجب التسميح وهذا
 الحكم صادر في ١٥/٢/١٩٦٩ وقد اكدت قوة القضية الحقيقية

في وجه الرجوع عن القرار المحترف عليه ، لذا المادة ١١٦/٣١ ، ولا ريب ٢٩ و ١٨٩/٢
 لا تنكس مهلة التمسح على تراز ان في القاري كما يرخ ١١/٥/١٩٣٥ وهي مهلة التمسح
 ولا نه ليس هناك خطأ ياربي يمكن تصحيحه ولا هو من ضمنه

اذا قرار القاضي الناظر بالاعتراض اما طه رقم ٥٠١٦/٧١ كما يرخ ١٩/١١/٥٠١٦ يهدف الى حماية
 حقوق الدولة والمواطنين وهو قرار محرومة وامتناعه وانه لا يمكن الرجوع عنه لما فيه
 حد طر لا يمكن تصحيحه

وان اعادة ايراد التمسح في صيد القاري منذ ١٩٤٥/١٠٠٠ ملك عام
 الاعتناء على خلال المهلة القانونية وصارت طر املا الماحظة
 وزارة العدل
 القضاة
 التمسح على اصوات
 التمسح بالقراري
 التمسح
 وزارة العدل

وجاءت النتيجة انه لا يجوز اكتساب المحترفين عليهم اي حق او منفعة عند الملك العام
البحري وفي حال اراد المحترفين عليهم اي حق او منفعة فان حقهم بذلك يكون مستط
منذ اكد من ايام عافاً وانه لا يمكن للوزارة تصديق اجهزة المحترفين عليها الا بالقرار الصلبي دون
اي طريق آخر

وطالب البلدية رد اموال اجهزة المحترفين عليها لجهة حصولها على موازنة رهنائية من وزارة الشؤون
ووزارة المالية لانه لا يجوز التنازل عن الملك العام البحري رهنائياً الا بالقرار الصلبي

وخلاصته ما تدل به البلدية عدم جواز تصحيح خطأ فادى خارج عن المساحات موضوع الضم والنور
لعدم احاطة البعث بالطلب حال وجوده علماً بأنه قد صدر عن محكمة التمييز قرار قض بعدم وجود خطأ
فادى ووجود حكم مكتسب لشركة المصنعة الكهربية

وان اخطاء المحترفين عليهم منذ الاستد المذكور يدل على سوء نيتهم باكتساب ملكية تعود للدولة
البلنانية عطفلاً عن كون كتاب وزير الاشغال نماذجاً للبريطانيين لم يرمكها على سبب قانوني سليم
وان تصديق طلبات البلدية والبلنانية جازاً في مرحلة من مراحل المحاكمة وحقاً لا اعادة الملك العام اليها
لما خلصت البلدية الى طلبها المرجع عن القرار ٥١/١٢٠٠٠ وابعثته لانه لم يكن وتكليف امانة السيد
المقارن بانتلاف الصيغة العينية للملك ١٤٠٤/١٠٠٠٠ م. وابعثته علماً عاماً والزام المحترفين عليهم
بتليم ملكات الملكية التي اجوزتهم تحت طائلة غرامة اكرالنية على كل يوم في حيز والا اهمهم بالمسوم
والصاري والاشغال المتنازل

* وتبين انه بتاريخ ١٩/١٠/١٧٠٠٠ قدم كل من سامر أنوس وجمعية الخلف الأخر (التي
يرئسها هيتزا الاداريه المذكور على دروسين) بوقالة الاستاد لزار صاحبة اعتراضاً
على القرار ٥١/١٢٠٠٠ فله وأداليا بان جمعية الخلف الأخر تتجمع بالشخصية الاعتبارية
للدفاع عن اهدافها الاساسية ومنه التصدي للسلطات الحكومية لأضرار تلحق
بالمراد الطبيعية كاللير والاشهر وعدها لحماية البيئة ويشترك المحترفون أنوس
مع الجمعية الكهربية لكونه مواطناً يمكن في الميناء وهو ان اخطا بيئياً وله مصلحة

مباشرة في حماية الاملاك العامة

وطلب المحترفين قبول اعتراضها كلاً
بهم في الأساس



ذكر المحترم ضابط ان المحترم ضابط عليهم الكذا كورين في صحيفة الاعتراضات الاولى كما انوا قد
 تقدموا امام القاضي العقاري الاضافي في الشمال في استيضاحات القرن الماضي
 بدعوى طلبوا ملك تصحيح العقود القارية العائدة للعقار ٢٢٠/ب.م. و آخره
 مجرداً عن اسمهم بسبب وجود خطأ مادي في العقود أدى الى قيده سراً
 على انه ملك بحري عام ، فصدر بتاريخ ١٩٦٩/٢/٢١ حكم ببرد الطلب لعدم وجود
 ابرام في قرار القاضي العقاري الاصيل يستدعي التفسير لعدم وجود خطأ مادي
 يتوجب التصحيح و صدر هذا الحكم استثنائاً و صارت له أهمية القضية المعقضية
 و بيان الاطراف في ذلك النزاع وفي النزاع كما عدهم أنفسهم دون تغيير في
 صفتهم فيقتضي الرجوع عن القرار المحترض عليه رقم ٢١/٢٠٤٢ لوجود حكم الكتب
 قوة القضية المحكمة

وأضاف المحترم ضابط ان القرار رقم ١٤٤/١١٤٤/١١٤٤ تاريخ ١٩٥٥ يعتبر من ضمن الاملاك
 العامة شاطئ البحر حتى أبعاد مائة يميل اليها الموج في الشتاء و أطول
 الرمل و احصى مضافاً عن ان المرسوم ٢٢٦٦ تاريخ ١٩٥٠/٩/٢٠ قد وضع اقله الشاطئ
 لترتيب الاراضي اللبنانية تضمنت الاشارة الى الواجبات البحرية لصغار و طرابلس و القلون
 والبربارية ... و ذكر هذا القرار كورين في الميناء في طرابلس ضمن الكورينيات البحرية و في
 القرار على منع حجب رؤية البحر

و طلب المحترم ضابط الرجوع عن القرار بتحويل ملك عام الى ملك خاص بحسب حماية الاملاك
 العامة البحرية

وأضاف المحترم ضابط ان المادة ٣١/ من القرار ١٨٦/١٨٦/١٨٦ تاريخ ١٩٥٦/٢/١٥ نصت على
 منح سنتين تليان التاريخ الذي يصحح عليه قرار تصديق صحاح التمديد او قرارات القاضي
 العقاري المتفرقة او قرارات محكمة الاستئناف يصطفي المجال امام المحترم بعد اجتهاد
 عمليات التمديد و التمديد لا تامة له عوى و مدة السنتين يجب استغلالها تحت طائلة سقوط
 مرتاب مع المحترم ضابط انه لا يوجد خطأ مادي في هذه القضية مفترض ان يتجيم عند عدم مطابقة
 بين عقود الصحيفة القارية و مضمون الوثائق التي تستند اليها تلك العقود و أضافنا
 ان تحديد ملك عام الى ملك خاص لا يمكن تصحيحه للحال مادي عوداً و سراً
 لما ذكره المحترم ضابط خلاصاً الى طلب قبول اعتراضه كلاً و أساساً و الرجوع عن كورين المحترم على



وتبين انه بتاريخ ٥٠١٧/٢/٧ ، قدم طالبنا المتدخل وقت البر والاحسان
 بصفتة صاحب الاجازة القانونية بجامعة بيروت العربية وجامعة بيروت العربية
 بوفالة السيد عبد الحفيظ غلا يبي طلب تدخل مع طلب وقف تنفيذ ، أدليا
 عليها بأنهما من الغير الذي له الحق بحماية حقوقه تجاه الخصوم بطلب انكم لنفسه ،
 بطلب متلازم مع طلبات أهم الخصوم وان الطالبين مصلحة شخصية ومصلحة
 وقد تبين الطالبان للاسباب القانونية الواردة في اعتراض بلدية عينيا ، وطلب
 المعتبران الزام المعتبرين عليهم الرسم والمصاريف والمطل والمقرر

وتبين انه بتاريخ ٥٠١٨/١٠/٢٩ قدم طالبنا المتدخل لائحة جوابية كرا فيها ما
 اقوالهما وطلباتها وأصناف طلب مقبول تدخلها كلا واتخاذ القرار في عزفة المزاولة
 بوقف تنفيذ القرار رقم ٥١٢/٢١ وابطاله وتضمن المعتبرين عليهم الرسم والمصاريف

وتبين انه بتاريخ ٥٠١٦/١١/٢٨ قدم المعتبرين عليهم انزابيل رندا جورج بطنين
 وكلا من وديع كوستي حبيب وفرنسا ونيلا وناديا وكى كوستي حبيب وكل من جان
 وأوديت مبيارت وبرانديت وبولات وجاكليه جوزيف حبيب بوفالة اتخاذ
 جوزيف حبيب لائحة جوابية أدلوا فيل بأن وريثة طرنيس وهبه بطنين
 كما لو يملكون العقار / ١٥١ / المعتبرين الدفتر الكافين بموجب وثيقة صادرة عن

☆

امانة السيد القاضي طي طرابلس بتاريخ ١٩٦٦/٥/٢٠ والملكية تعود السنة ١٨٩١
 ميلادية وتضمنت تلك الوثيقة ان حدود العقار غرباً هو البحر بطريق الك وانه
 يتبع من افاده عقارية بتاريخ ١٩٦٤/١٢/١٧ ان العقار رقم / ٦ / من الطابو في شهر
 تموز / ١٩١٩ / يده غرباً البحر بطريق الك وان صاحبه / ٣٧٠٠٤٨ / ذراعاً
 وانه يتبع من افاده عقارية صادرة بتاريخ ١٩٢٥/١/١٩ ان العقار / ١٥١ / أصبح
 الرقم / ٦ / من الطابو وانه بتاريخ ١٩٢٥/٩/١٢ صدر الكافين العقاري بطرابلس
 القرار / ١٨٢ / الذي تضمن :

- ان مراجعة قيود الطابو العائدة للعقار / ٤٠٣٩ / ان المصلحة كذا كوربة من قيد الطابو
 - ندراً للمادة / ٣٩٩ / من العقار / ١٨٦ / ان المصلحة كذا كوربة من قيد الطابو
- تعتبر ملكاً لصاحب اليد



ان القرار رقم ٢٤٠ / ١٩٥٠ / كان مقيداً في المطبوع باسم فرنسيين سيطيين بحرمين سند
طابع رقم ١٥١ / من شهر تموز ١٩٥١ / وقد انتقل الى ورشته لثلاثة عاين ووديع
وفيليب واصلت وانجيب اولاد فرنسيين سيطيين وساحتها / ٧٨ - ٧٩ / ذراعاً

بعد ابراء حساب من قبل القاضي العقاري استنج ووجود نقص في مساحة العقار
يتبادر منة الك م.م. وان النقص يمكن ان يحصل من ترفيع احد الطرفين للإملاك
البحرية

بتاريخ ١٧ / ٦ / ١٩٦٦ تقدم وكيل ورثة فرنسيين سيطيين الاستاذ ميشال بولس
باحتظار اعلام القاضي العقاري الاطبا في فيما الشمال لتصحيح الخطأ الهادي بين امانة المحنة
في قيود الصحيفة العينية للقرار / ٢٤٠ / مساحة المحنة في محضر المحرير والتعويض
والنتيجة ان القاضي العقاري رد الدعوى لعدم الصلاحية بحرمين القرار الصادر في ٢١ / ٢ / ١٩٦٩

عرفن الامر على محام آخر (الاستاذ جوزيف عيسى) فبين ان الخطأ الهادي هو ان الخطأ المنفرد
عليه في المادة / ١٥ / المعدلة من القرار رقم ١٨٨ / ١٩٥٦ وان الامر من من على التناقض
وعلى الخطأ الهادي (مراجعة محكمة التمييز - غ ١ - قرار ٨٥ تاريخ ١٣ / ٩ / ١٩٥٦

تقدم احد الورثة (وديع مبيب) بتاريخ سابق بطلب الى وزارة الاشغال العامة
للاستكمال على كتاب يفيد بتصحيح الخطأ الهادي ، فأصدر وزير الاشغال العامة حينذاك
الكتاب المطلوب

اعاد احماد عيسى وكيل الورثة تقديم الطلب مجدداً لتصحيح الخطأ الهادي

تقدمت مصلحة القضاء في وزارة الاشغال العامة بمطالبة من وزير الاشغال العامة بالتقصير
المذكور بالاستناد الى رأي هيئة التصحيح والاستقرار

بتاريخ ٢٤ / ٢ / ١٩٦٠ أرسل وزير الاشغال العامة الكتاب رقم ٢٤٦ / من الى امانة السجل
العقاري فيما الشمال لتصحيح الخطأ الهادي ، وائمة حيلو امين السيد العقاري وأرسل الى امانة
لتصحيح الاقرار الخاطئة للقرار / ٢٤٠ / ب.م. وبعد تنظيم الخريطة أرسل الكتاب رقم ٣٧١ /
تاريخ ٢٢ / ٢ / ١٩٦٠ الى مديرية العامة للسجلات العقارية طاباً مراعية وزير الاشغال
والعامة على الخريطة المشار اليها

تقدم المدير العام للسجلات العقارية بتاريخ فرغين بمطالبة صادره بالرقم ٢٨١ / ١٩٦٠
تاريخ ٨ / ٦ / ١٩٦٠ الى وزير المالية يصرح فيها قانونية تصحيح الخطأ الهادي بعد مراجعة
وزير الاشغال العامة بصفتها المسؤولة عن الاملاك العامة البحرية على تصحيح الخطأ الهادي



وعلى الخريفة والقبلي قيد الماعة المتبقية من القسم الطرقي من القرار ١٢٥٠/٢٥٠
على اسم ورثة طرسيه شيطيني

- خلافاً لصلاحياتها وبلاصول او تحت مبررة مالية رتباً حفر الحسن طلب تصحيح الخطأ
المادي وطلب الحصول على قرار قضائي ناقد بهذا الخصوص

- بجأ وزير الدولة السيد عيسى الى وزير الاطفال العامة طانياً توجيه الكتاب رقم ٤١٧/٥٥
تاريخ ٢٠١٢/٤/٢٥

- بتاريخ ١١/٥/٢٠١٢ تقدم ورثة شيطيني باستدعاء يطالبون فيه اجراء المقتضى
القانوني لقيد ما تبقى من القرار ١٥١/١٥١ من الدفعة اوراق رقم ١٦١ على اسمهم وبعد
اجراء اعمال الخبرة الفنية أصدر القاضي المشرق على الصمد الفز الفز القرار ٢٠١٢/٥١ بتاريخ
٢٠١٢/٥/٢٤ على يقيد ٢٩٨٢٨/٢٠٣٠٣ على اسم ورثة شيطيني

- بتاريخ ٢٥/٩/٢٠١٥ أعطى رئيس هيئة القضاة مروان كركبي رأيه بأن الحكم صبرم وقابل
للتنفيد وغير قابل للطعن بأي طريق من طرق المراجعة ونفذ القرار في السيد القاري بتاريخ
٢٠١٥/١٣/٢٥ باستحداث القرار رقم ١٤٠٤/٢٠١٥

وطلب الاعتراض عليهم

- رد الاعتراض حكلاً لعدم صحة تمثيل الوكيل للبلدية المتهمة

= = = لعدم قانونية المدعاة

= = = لتقديم الاعتراض من رئيس بلدية كان يجب كذا يده لتوجيهه على الاستدعاء

وأضاف المتهمة عليهم ان الاملاك البحرية مرفوع القرار ٢٠١٢/٥١ بتاريخ ٢٠١٢/٥/٢٥
هي ملك الدولة اللبنانية والصاية على الوزارة الاطفال العامة التي وافقة على تصحيح الخطأ المادي
الاجراء وافقت على اعادة الاملاك البحرية المقتدة خلافاً لجهت محضر التمديد والتقرير الى اصحابها
المتقنين ثم ان وزارة المالية معلقة منذ وزارة الاطفال العامة والاملاك العامة البحرية لا علاقة للا
باملاك البلدية اذ غيرها وبالتالي لا صحة للمتهمة لتقديم الاعتراض المماثل

واستطرد المتهمة عليهم ورثة شيطيني بيقين ان الاعتراض لقانونية تصحيح الخطأ المادي
وقيد الاملاك البحرية على اسمهم وان وزارة الاطفال والخدمية العامة للشؤون القارية وزارة
المالية بعد مطالبة هيئة القضاة ليدلوا انهم يوجهوا الخطأ المادي ووافقة على اعادة



الى ما كثر الكشوفات واما ان القرار اعترضه علينا وامتخ في دولة القا لوني الصيغ
وتقتضي رد الاعتراض اذ لا

ثم مقتضى رد الاعتراض لانها مع القرار مع الكورنيك / ١٦٤٥٤ / و / ١٠٦٦٥ / الكورنيك

و طلب الاعتراض عليهم الرجوع عن القرار رقم ٧١ / ٢٠١٦ تاريخ ١٩ / ١١ / ٢٠١٦

و طلب الاعتراض عليهم رد الاعتراض لتقوم اعلان تطمينات المادة ٣١ / من القرار / ١٨٦ / من الفاء
القرار اعترضه عليه والغاء التعيين الكشوفات وكون كل اثر منه على ما له اخطا المادي
المختصه عنه في المادة ١٥١ / قرار / ١٨٧ /

و طلب الاعتراض عليهم رد الاعتراض لان حدود العقار ١٢٠٠ هي الاوتستراد (الكورنيك) وليه الامير

و ايضا ان افادة محضر التمديد والتقرير يتبين ان حدود العقار ١٢٠٠ هي الامير ايضا المتوسط
في حين ان الاثبات صادرة عما امانة السيد العقار في موضوع ان حدود العقار لا يصلح / ١٥١ /
هو الامير المتوسط و ما حقه هي / ٢٧٠٠٤٨ / ذراعاً اي / ١٢٥٠٠٠ / م. واما ان ساعة
القياس كانت / ٢٤٠٠ / الكشوفات من العقار / ١٥١ / رقم ٦١ / في الظاهر هو / ١٤٩٩٩٠ / م

و يتبين ان اوتستراد الكورنيك قد نفذ حد عقار وليس في البحر مما يثبت وجود عقار بحرين العقار / ٢٤٠٠ /
ما يعني ان محضر التمديد والتقرير قد ارتكب خطأ يقيد ان احد الطرفين للعقار / ٢٤٠٠ / هو البحر
ولفت الاعتراض عليهم ان اجيب المساح الكعين من قبل دائرة الضم والمقرر اثبت وجود العقار بحرين
الكورنيك البحرين والخطا المادي هو النقص في المساحة واكد الطرفين للعقار / ١٥١ / في الدفتر الكافاني
والى المساحة الكشوفات للعقار / ١٥١ / تبلغ / ٦٤٠٠٠ / م. م

و طلب الاعتراض عليهم اعتبار بحرين العقار / ٢٤٠٠ / هو اوتستراد الكورنيك وان بحرين اوتستراد الكورنيك
هو العقار / ١٤٠٤ / بالية احيانا

وتابع الاعتراض عليهم وجود رد الاعتراض لعدم تعارضه التوا الاعتراض عليه مع المرسومين
/ ١٦٤٥٤ / و / ١٠٦٦٥ /

وتابع الاعتراض عليهم الرجوع عن قراركم رقم ٧١ / ٢٠١٦ تاريخ ١٩ / ١١ / ٢٠١٦

و يتبين ان الاعتراض عليهم بوقالة لا ستار جهزنا عيسى قد صلا بتاريخ ٢٥ / ٥ / ٢٠١٩
لايحة جوابية اذ لولا ذلك بانه بتاريخ ٢٠ / ١٠ / ٩٤ كانوا قد قدموا طلب تصحيح خطأ مادي
في العقار / ٢٤٠٠ / و اعيد الطلب الى هيئة التصديق و لا مشاراة في وزارة العدل لبدء التماس
وفي ٥ / ١١ / ١٩٩٤ أصدرت مظارفنا بان عدم تطابق خريطة المساحة ومحضر التمديد والتقرير



تصحيح الخطأ الإداري وحيد المسألة. (المستيقنة على اسم ورقة مرتين رابعة شريطة
 انفاذاً للكتاب المذكور ملك القابض المشترك على الضم والفرز بتكليف لجنة فنية
 مسح المنطقة البحرية في موقع العقار موضوع الخطأ الإداري، وبنعت اللجنة بمقرر
 متطابقاً مع فصول كتاب وزير الأشغال ووزير الأشغال ووزير الأشغال ووزير الأشغال
 مضمون كتاب وزير الأشغال ووزير الأشغال / ١٤٠٢ / كسناً على اسم المعترض عليهم
 تقدمت اعتراضه بلدية الميناء بالأعراض كما هو احاط القابض المشترك على الضم والفرز
 بوجه المدرك اللبناني منسوبة بوزارة الأشغال العامة والمعترض عليهم علماً بان قاضي الضم
 والفرز لم يصدر قرار تصحيح الخطأ الإداري بك الدركه مما حبه الملكية حيث كان يبيح على البحرية
 المعترضه الا اعتراضه بوجه الدركه امام مجلس الشورى ولديه امام القضاء العدلي مع ٧٦٧
 الى ان قاضي الضم والفرز اعتبرت ملاحيته في الموضوع ليس على النظرية بله على التحقق
 في مضمونه باعتبار ان قرار تصحيح الخطأ الإداري قد صدر عن وزارة الأشغال وصلاحية القاضي
 المشترك على الضم والفرز هي تنفيذ القرار الإداري الصادر عن وزارة الأشغال بموافقة وزارة المالية

وتابع اعتراضه عليهم شريطة طابعتهم عدم قبول الدعوى لانتفاء صفة الجهة المعترضه
 لتقديره ولتقوا الى ان الدعوى تأتت على السبب المتعدد بمصلحة بالظن بمصلحة
 المعترض عليهم للعقار لأن هذه الملكية حولت منترهاً بلدياً هو ملك عام واقعاً في النطاق
 مما يؤدي الى اضرار ملكية البحرية المقررة بالمع ١٦٢٥٤ / كما لفتت المعترض عليهم
 الى ان الرامة البحرية كانت عتبات مبنية على اسم الدولة وليس للبلدية أية حقوق
 في هذا المكان وكان العقار مبنياً على اسم الدولة حيث قررت تخصيصه للراحمية
 البحرية منقاً للقرار ١٤٤ / ١٠ / ١٩٥٥ ولا يجوز للبلدية الاعتراض على تصرف
 الدولة بأملأ كما هيئذالك

وأجاب المعترض عليهم انه لا يسوغ للبلدية السأ اعتراضه الى مصلحة الناحية
 على تحديد منتهه ان هذا المنتزه لا يقع ضمن نطاق ملكية سواء كانت الملكية للدولة
 او للمعترض عليهم ومعروف بان الصفة هي الصفة التي يملكها القابض للمالكين للترقة بعقارهم
 ومن غير الصفة التي تؤديها من ان تؤولها من ان تؤولها من ان تؤولها من ان تؤولها
 الدعوى الاعراضية

ولفت المعترض عليهم الى ان المعترضه لم تطعن بملكية الدولة للعقار موضوع الدعوى
 بل طلبت تصحيح خطأ فادري حصل في قيد هذا العقار خطأ على اسم الدولة التي قامت بدراسة
 الدخيم التي ترضي للعقار المذكور وتبين وجود خطأ فادري في قيد العقار على اسمها



التصحيح بقرار من وزير الأشغال العامة الكويتي على اطلاق الدولة العامة
 وقايح الاعتراض عليهم وتعيين على الاعتراضين الطعن في أعمال الترخيص والتجديد الذي
 يعترضه ان يجري خلال سنتين من تاريخ اخطائه في الأمر الذي لم يحصل
 لما ان اجرة الاعتراض عليه لم تطعنه بالاعتراض كما حصل بموجب ابحاث الترخيص والتجديد التي
 لها آليات و إجراءات ومبرك خاصة لكنهم طلبوا من الدولة المسك العقار على ا
 في المسك العقاري تصحيح خطأ قاضي ما صدر في هذا القيد وبما لتوافق بين الدولك
 والاعتراض عليهم ، هوى تصحيح هذا القيد مع ان اللزق شاع بين الطعن بالاعتراض
 العقاري ولا عراض عليه من جهة وبين تصحيح الخطأ المادي من جهة اخرى

وعاب الاعتراض عليهم على الدولة عدم مراعاة احكام (القرار ٢٧٥٥ / تاريخ ١٩٢٦/٦/٢٥
 مع ان هذا القرار ينظم احكام بيع املاك الدولة الخاصة يمكن عدم بيع الاعتراض عليهم العقار
 موضوع الدعوى مفضلاً عن ان هذا العقار ليس من املاك الدولة التي صدر في حين ان املاك الدولة
 العامة البحرية تقع للقرار ١٤٤١ / تاريخ ١٩٢٥ / ٦ / ١٠ وهو غير القرار ٢٧٥٥ / مما يوجب
 رد ادعاءات الاعتراض لهذا السبب و

وعاب الاعتراض عليهم على الاعتراضين المتدفع با المادة الاولى من المرسوم رقم ٤٨١٠ /
 تاريخ ١٩٢٦ / ٦ / ٤ الذي يعالج مسائل اطفال وتماجير واستثمار املاك الدولة العامة
 الأمر الذي لا يتناول موضوع الدعوى

وطالب الاعتراض عليهم

- رد الاعتراض كلاً و إلا ألساً

- طلب الاشارة الواردة على صحيفة العقار موضوع الدعوى

- تضمين الاعتراضين الرسم والصاريف

وعيب الاعتراض عليهم بتعيين على الاعتراضين تصديرهم بلا عراض على القرار الاعتراض عليه
 الذي جاء انفاذاً للمعاملة الإدارية الصادرة عن وزير الأشغال وكان اعتراضهم مستقلاً
 عن كتاب الوزير الذي لحق من قاضي الطعن والقرارات اجراء القرض لتسجيل القسم الفردي
 بين الكورنيك و حدود البحر على اسم مرتبة تبطينه والاخرى انه يجب الطعن بكتاب
 الوزير امام الرجوع الاداري وهو مجلس الشورى
 و طلبوا رد الاعتراض لتناقض طيات اجرة الاعتراض مع مرسوم الدعوى



المعتادة المبرمجة على القرار ٥١٢/٥١ لوجود حكم سابق قسره برد طلبه كسعيه الخطأ
 بماذا وسما وان قرار قاضي القضاة المضم والقرار لم يثبت بمرسوم الخطأ بماذا كما صدر من
 القرار ٢٤٠/١٢١ بين المينيا وراكتش با اتفاق مضمون كتاب بورير لا يقال ان
 وبيعت المعتادة عليهم شططين على الاعراض المقدم من البلدية المعتادة عدم
 في السابق في عدم وجود حكم قضائي صادر اثر نزاع قضائي امام دائرة المين والقرار
 كما طلبوا رد الاعراض المحاضر لعدم توافر شروط اعتراض العذر

ولم يرد لاحت الدولة اللبنانية تاريخ ١/٤/٥٢١ إذ أيدت الدولة الاعراض المقدم
 من البلدية وان اعتراض العذر يجب ان يتم في مهلة شرعية من تاريخ الحكم المعروف عليه
 بعد ان يتبين ان الدولة اللبنانية تبطلت مضمون القرار ٥١٢/٥١ و أيدت عما ينفرد
 بان الدولة تبطلت عند ذلك من مضمون وتأخر موقفاً منبئي الاعراض المارة ٤/١٧٩/
 ١٣٠٣ فيكون ما طالبته الدولة اللبنانية لتأيد الاعراض واردة خارج مهلة الشدين
 مما يوجب رد الاعتراضات

وتبين انه بتاريخ ١/٧/٥١٧ قدمت الدولة اللبنانية مملكة بوزارة الاشغال العامة
 ووزارة المالية بوثيقة استناد حميد زنجية لائحة جبرائية أدرك فيكون بموجب عدم قبول
 الاعراض مع طلب التدخل لعدم جواز استعمال طرق المراجعة العادية ام في العارضة
 بالقرار رقم ٥١٢/٥١ لكونه حكماً بمرماً مع قابلية التقييد والا ردها لعدم صفة
 ادخله الاعتراضات والى التدخل

وأما صفة الدولة اللبنانية ان اعمال التقييد والتكبير تنازلت بالاعراض القسم
 المرفعي منق من القرار الذي هو قيد في السجل العقاري رقم ١/٥٢٠/١٢١ بين المين
 وأخفلة قيد القسم المرفعي منه بسبب ادراجه خطأ أثناء التقييد العام في الاملاك
 العامة البحرية ورجا ان قيد القسم المرفعي على اسم اصحاب الحق يصبح في هذه الحالة
 خاصاً لا عام القرار رقم ١٨٩/١٤٥٦ في المواد ١٥ م ١٩ بعد اتمام الصدد في
 السجل العقاري عند امراء التقييد العام وفتح القرار ١٨٦/١٤٥٦
 ورجا ان وزارة الاشغال العامة المستقرلة عن الاملاك العامة البحرية ومجدي كتاب



وزير الأشغال العامة برقم ٤١٧ / تاريخ ٢٠ / ٤ / ١٩٤٢ في شأن القضاة المشرى
 على أعمال القضاة والمشرى في الشأن والمستند إلى كتيب سابقه محالة إلى امانة
 السيد القضاة في الشأن ومنها الكتيب رقم ٢٢٦ / من المرسوم بالمراسم الانتدابي
 لمصلحة القضاة في الوزارة قد لفتت النظر إلى تسمية الخطأ الإداري بتسجيل قسم من
 العقار / ٢٢٠ / بابتين الميناء على اسم مالكه واعتبار القسم الفرعي الواقع بين
 الكورنيش (الاورستاد) وحدود البحر هو جزء من العقار / ٢٢٠ / وبالتالي ترميقه
 وتقيده فرائضاً على اسم ورثة فرنسيين ولجنة السيطري

وأما لجنة الدولة اللبنانية مبرزة مطالعة الإدارة - وزارة الأشغال العامة والنقل
 رقم ١٤ / ١٧ / بتاريخ ٢٠ / ٦ / ١٩٤٧ حيث أكدت على ان النزاع على ملكية جزء من
 الاملاك البحرية هو خارج عن نطاق القضاة والمشرى العام وان أعمال القضاة والمشرى
 بابتين هراين وبابتين الميناء جرمي بموجب المرسوم رقم ٢١٥١ / تاريخ ٧ / ٧ / ١٩٤٩
 وقد أدخل العقار / ٢٢٠ / بابتين الميناء ضمن هذا المرسوم ، وأكدت المطالعة على ان
 قسماً من هذا العقار الذي كان يملك فرنسيين وهبة السيطري لم تتناوله أعمال
 التمديد والتحرير واختلف قيده في السيد القضاة عند اجراء التمديد العام سناً للقرار
 ١٨٦ / ١٩٤٢ وان القسم الغربي الرابع بين الكورنيش الاورستاد وحدود البحر هو جزء من
 العقار / ٢٢٠ / بابتين الميناء و / ١٥١ / من الدرعة الحائلي وبالتالي يقتضي ترميقه وتقيده
 على اسم فرنسيين وهبة السيطري استناداً لما جاء في كتاب وزير الأشغال العامة رقم
 ٢٢٦ / ٥٥ / تاريخ ٢٤ / ٢ / ١٩٤٠ الموجه الى امين السيد القضاة في الشأن مع رأي
 مصلحة القضاة في الوزارة

وأكدت الدولة اللبنانية ان وزارة الأشغال العامة وبعد دراسة كافة المستندات
 ارتأت إعادة هذه الاملاك البحرية الى اصحابها الاساسيين فترقياً لمطالعة مصلحة القضاة
 وقرار الوزير رقم ٤١٧ / تاريخ ٢٠ / ٤ / ١٩٤٢ الموجه لجان القضاة والمشرى
 وخلصت الدولة اللبنانية الى طلبه رد الاعتامات المقدمه وطرد المدخل والخطأ
 ردها أساساً والبقاء على احكام المشرى عليه جميع مفا عليه وتعيين القضاة الرسم والمشار

وتبين انه بتاريخ ٢٨ / ٤ / ١٩٤١ قدمت الدولة اللبنانية بمذكرة لوزارة الأشغال العامة



وزارة المالية بمقتضى التظلمات لوزارة العدل بوزارة محمد فرحات
لاحة جوابية تتضمن تحديد مطالب عدلية بما يلي :

انه خلال الجلسة المنعقدة في 2/7/1961 استعمل وكيل الدولة اللبنانية
للاستعمال من وزارة المالية المقرر ان حالي من احدى الاغراض الخاصة ، على نطاقه
باعتبارها صاحبة صفة وصلة بصيانه حقوق الملك العام وكان قد صدر سابقا طالع
وزارة المالية في 18/11/1961 مرفقة بـ 1/92 / مستنداً رطلت له وزارة الاشغال العامة
مرفقة باحالة المديرية العامة للملك البري رقم 6/1874 تاريخ 27/1/1960 واحالة
المديرية العامة للتخطيط المدني رقم 80962/6/1874 تاريخ 20/1/1960 وان من
شأن المطالبات المذكورة تغيير مخططات الدعوى الرافعة بعد المطالب التي اوردت
بها الدولة اللبنانية في لا تحرك الجوابية الاولى خاصة بعد ان ادخلت الدولة اللبنانية
في المحكمة للاعتراف بصحة وصحة المطالبات التي تقدمت طلبات و تعديل

وأضافت الدولة اللبنانية ان لها الحق بصيانه الاملاك العامة البحرية وهي ليست
في صفة التنازل عن املاتها البحرية لأي كان مما اوجب علينا تقديم طلباتنا في المنازعة
الى السيد مصدر قرار بتاريخ 21/3/1969 قضا برد طلب التصحيح لعدم وجود خطأ مادي
او ايهام في قرار القاضي القاري الاصيل يستوجب التصحيح وتصديق استئنافاً راجعاً
وصار يتبع بقوة القضية الحقيقية . وبما ان صلاحية القاضي اعترف على اعماله
والفرز تنحصر بتنظيم صلب الاراضي وفرضها في الاماكن الآهلة ويشرف على اعمالها و
بالاعتراضات المتعلقة بها ويخرج عن اختصاصه النظر والتي في النزاعات المتعلقة بالملكية
او باعمال اكدية والتميز وما قد يحصل غيرها . هذا خطأ الذي تبين من صلاحية القاضي
القاري الاطباء الذي سبق له ان فصل بين الخصوم أنفسهم

كما تبين من مطالعة وزارة المالية انه خلال اعمال التمديد والتحرير عام 1925 تم قيد
القطعة المواقفة في القسم الغربي من (الشارع 1/55) ببيتها المبنية والواقع بين الكورنيش
البحري ولا حوتسار وحدود حرفة البحر المتوسط علماً انه من ضمن الاملاك البحرية العامة
أي املات الدولة اللبنانية وهذا الواقع مستند الى المعلومات التي يسجلها البحر كامل مساحته
القطعة المذكورة



كذلك ، يتبين من المطالعة المذكورة - صفحة الثانية من الفترة (ج) صدر المرسوم
 ١٠٦٦٥ تاريخ ١٤/٣/١٩٦٥ الذي يقدره خريطة مشروع المسم والفرز المعلن بحرين
 المرسوم رقم / ٢١٥١ / تاريخ ١٩٧٢/٧/٧ والرسوم المعدلة رقم / ١٢٤ / تاريخ ١٩٨٢/١/٨
 في منطقتي بابل والربيع والهيكلية وانه صدر بتاريخ ١٠/٥/١٩٦٦ المرسوم / ١٦٢٥٤ /
 الذي صدر بتصميم التوجيه والنظام التفصيلي العام لمنطقة الميناء القارية بحيث جرى
 ضم القسم الغربي من مشروع طلب ورثة فرنسيين وهدية بلطيني وهداهم من حملة الاسم
 في القرار / ٢٢٠١ / بابتين طرابلس الى الاملاك العامة البحرية واعتمدت لمن (مكتنزه البحر العام

وتماقت الدولة اللبنانية انه بعد اختتام اعمال التمديد والتحرير المشار اليها
 تقدم ورثة فرنسيين وهدية بلطيني الذين زعموا بتقيد القطعة المذكورة خطأ برسالة
 سراً على انها من املاك الدولة العامة البحرية بدعوى امام القاضي القاري الاضافي
 طرابلس تصحيح الخطأ الإداري وذلك باضافة المادة المواجهة للبر الخاصة بأكردو الغربية للقرار
 / ١٥١ / المكتبية بقرار القاضي القاري رقم / ١٨٢١ / تاريخ ١٩٤٥/١٠/٥ الى مادة القرار
 / ٢٢٠١ / بابتين الميناء وقيد لها على اسم الورثة الا انه بتاريخ ١٩٦٩/٢/٢١ قرر
 القاضي القاري الاضافي رد الدعوى لعدم وجود أيام في قرار القاضي القاري (أصيل
 يستدعي التفسير باضافة الى عدم وجود خطأ إداري يستوجب التصحيح وقد جرى
 تصديق القرار المذكور استناداً بتاريخ ١٩٧١/٢/١١ ثم جرى تمييز القرار الاستثنائي
 من قبل المحاكم وقضت المحكمة التمييز برد التمييز كلاً حيث جاء القرار الاستثنائي
 صراحةً عليه قابل للطعن بأي من طريه المراجعة مما يستتبع عدم جواز المارة الموضوع فيه لهذه
 المراجعة

بعدم جواز اقطاع ملكة الدولة العام البحرية من الملك العام الى الملك الخاص بكتاب
 اداري صادر عن وزير وأرسلت الدولة اللبنانية تحت هذا العنوان بأنه بعد اكتاب
 القرار الاستثنائي بتاريخ ١٩٧١/٢/١١ قوة القضية المعقولة ، قدم ورثة بلطيني كتاباً
 الى وزير الاشغال العامة بتاريخ ١٩٩٠/٩/١٧ طلبوا فيه تصحيح الخطأ الإداري بالعودة
 الإدارية وقيد القسم من الاملاك العامة من مشروع اختلاف على اسم في السجل القاري
 بعد ترقبه في المادة ، الا ان اميل السيد القاري طلب ان يوجه اليه الطلب بواسطة
 وزارة المالية ثم من المديرية العامة للشؤون القارية مما حدا بوزير الاشغال العامة الى
 طلب المشورة من هيئة التشريع ودرست رات من وزارة العدل التي اصدرت مطالعة برقم
 ٩٢/٥٥٢ تاريخ ١٩٩٢/٥/١٢ أكدت عليه بأنه لا يجوز اجابة طلب ورثة بلطيني
 الا بصح عقاود (البحث) خاصة بالعودة الإدارية ، بتوافق الخطأ الإداري بسبب



القرار الاستثنائي بحجية العقارية المحكوم بها

وأضافته الدولة اللبنانية أن وزير الأشغال العامة، الوزير العربي أصدر على مالك ورثة آل شيطين أملاك الدولة العامة البحرية بموجب كتابه الإداري صادر عنه ١٠٢٦/٢٤ تاريخ ٢٠١٠/٢/٢٤ طابعا من السجل العقاري تصحيحا لكتابها الإداري بها بتسجيلها بورثة شيطين ضاربا عرضها إحاطة ومخالفاً لمطالبة هيئة التمسح والاستشارة.

وأضافته الدولة اللبنانية، أن المدير العام للشؤون العقارية قد رفع مطالب ورثة شيطين بتاريخ ١٠/٦/٨ ٢٠١٠ إلى وزيره الداخلية ريثما اكتمل التبرهنات الخاصة الطلب مؤكداً في مطالعة رقم ١٠١٠/٥.٨١ على وجه عرض المحضوع على القضاء استصدار قرار قضائي بهذا الخصوص عند ذلك أصدر الوزير العربي على إصدار كتيه الإدارية صدر ١٠١٠/٢٦٢ و ١٠١١/٨٩٧ مطراً على كتابه السابق ١٠٢٦/٢٤ تاريخ ١٠١١/٢/٢٤ واجابته لجهة آل شيطين بتاريخ ١٠١٢/٤/٢٠ أصدر وزير الأشغال نفسه إلى القاضي المشرف على المحاكم العلم والفرز في الشمال الكتاب رقم ١٤١٧/١٠ يطالب فيه إجراء التمسح القانوني لتسجيل القسم الغربي من الشمال / بيتين (كبناء) بأم وورثة شيطين ريثماً بموضوع الكتاب المرفوع من مكتبهم بالمطالبة عينه إلى أن صدر القرار ١٠١٢/٢١ تاريخ ١٠١٤/٥/٢٢ بموضوع الاعتراض كما حد

وهناك الدولة اللبنانية على الوزير العربي قراره بموجب كتابه الإداري السابق أملاك الدولة العامة البحرية إلى احتلاك خاصة ومنها إلى القرار ١٠٢٠/١٠ بيتين (كبناء) كما تابت على الوزير على لفته؛

- للقرار التمييزي رقم ١١/١١ تاريخ ١٠١٧/٤/٢٧ الذي يقضي بجمع حكم بدائي مصادف استثنائياً (صفحة مقطعية)

- بطاقت هيئة التشريع واللائحة في وزارة العدل رقم ١٠٢٠/٥٥٢ تاريخ ١٠١٣/٥/١٣

- الكتابين الإداريين المتضمنين رفضاً لطلب التصحيح بالطريقة الإدارية والصادر عن وزير الأشغال العامة عمر مقادس رقم ١٠١٧/٤/١١ تاريخ ١٠١٦/٢/٨ والكتاب رقم ١٠١٧/٤/١١ تاريخ ١٠١٦/٥/١٥

- الكتاب الإداري الصادر عن وزيره الداخلية ريثما اكتمل رقم ١٠١١/٥.٨١ الذي يتردد على أن إصدار وزير الأشغال العامة على التصفيد لا يلزم الإدارة ولا امانة السجل العقاري وطبقة عرض المحضوع على القضاء لا استصدار قرار قاضي بهذا الخصوص إذ أنه لا يصحح إلى مالكه أي شخص هذه الأملاك إلا بعد الحصول على حكم قضائي نافذ



وعاينة الدولة اللبنانية على احدث ض عليهم ، اخفاء هم عن عمد اثناء المحاكمة
الحكم القطعي الصادر عن القاضين العقاربى الاصيل المحض استثنائيا ثم تمكينه
وهو الذي قلته ببرد طلبه التصحيح ، كذلك الكتب الصادرة برفضه التكميل من الوزير
مستشاري والوزيرية رشيا اخطار ان لو اناروا المحكمة بما صدر من كتب ادارية لما كان
صدر القرار احدث ض عليه

الكت وزارة الاستقلال العامة في ملة لسنة الجديدة رقم ١٤ / ١٧٠٠٠ تاريخ ٩ / ٢ / ١٩٠١
بشرا لمصون مطا لعه وراية المالية والاجا لبتت الواردة من المديرية العامة للنقد البري
والبحري والمديرية العامة للتعليم المدني اعرطقتين

وكانت المديرية العامة للنقد البري والبحري في اجالته رقم ٦ / ٨٧٤ تاريخ ١ / ١٧ / ١٩٠١
قد اقامت ورثة بيطني فانه ليس هو الاجازة الصيام باعمال التعمير والتعمير للفتيات
المخاضة المتماخمة للاعمال العامة البرية بل ان مديرية الشؤون العقارية في وزارة المالية
هي صاحبة الاختصاص وكان ذلك بموجب الكتاب رقم ٦ / ١٠٨٠٤ تاريخ ١٠ / ١٧ / ١٩٠١
وانني قد وجهت بمطالعة الى جانب وزارة العدل - هيئة العقنابيا رقم ٦ / ٢٨٤٨ بتاريخ
١١ / ١٥ / ١٩٠١ مكية ببرد المدعوى لعدم وجود خط في اعمال التعمير والتعمير التي تم
خلالها مسح المسافة الفاصلة بين العقاربى ١٩٠١ ب بين المكنية والبحر عن املاك الدولة
العامة وبشرا في ٢ يميز تمكلا من قبل الافراد لانه بحسب طبيعته لا يستعمل العموم

وتابعت الدولة اللبنانية ان المديرية العامة للتعليم المدني في اجالته رقم ٨٠٩٦٢ /
١١٠٨٧ / تاريخ ١٩ / ١٧ / ١٩٠١ والاغادة المرفقة بها الصادرة عن مصلحة الدروس لدير
والية تفيد بان القسم موضوع النزاع هو خارج موسم الصم والوزر العام بموجب الرسم
رقم ٧٩ / ٢١٥١ والعمول بالرسوم ١٢٢ / ٨٢ وان دائرة الصم والوزر العام لم يرجع اليها
بموضوع هذا القسم في شهر قرار وزيرها مقال العامة رقم ١٢٢٦ / ١٩٠١

وبشرا في جات مطا لعه وراية الاستقلال العامة لتبني مطا لعه وزيرية المالية ولتؤكد على
صحة وثبوت الرقاع والكتا في الواردة في الالاته ورتبته مصون مطا لعتين

وخلصت الدولة اللبنانية الى طلب :

- الرجوع عن القرار احدث ض عليه رقم ١٢٢ / ١٩٠١
- لعدم صلاحية القاضي المستر على الصم والوزر للية في الشكايات المتعلقة بملكية او باعمال
التعمير والتعمير او باي اخطا عارية متعلقة بمر



- لرصد حكم اكتساب الدرجة العلمية وتורה العلمية المكتسبة

- لعدم جواز استقاله ذلك الدولة العام البحري من اكدك انما من يمكن ب
الاداريه صادر عن وزير

- وجوب قبلي مطالعتي وزارة المالية والا شقان العائنه

- تفهين الكهتصن عليهم الرسوم والحصاريف

وقبين ان اجماعه قد اجتمعت في حده ١٥ / ٧ / ١٩٥١ بمقرر وكلاء
جميع الاطراف اللذين كرر كل منهم ادلاءك ومطالب موكلهم كما منه لمره وجوب
اد ادلاءك ومطالب خصوصهم ولاقرانم الترار ارجئت الحبه الى ١٨ / ٢ / ١٩٥٢

بناء عليه

في الشكل

حيث قد لي بلديه اكنيا بيان صفتها لتقديم الاعتاده انما طر متوفرة
با اعتبار ان العقار مهندهم التراج يقع ضمن النطاق البلدي للميناء
ومخصص كمنتهه بحري عام سداً للتصميم التوجيبي والنظام التشغيلي
العام لمنطقه الميناء العقارية مجموع الرسوم / ١٦٢٥٢ /
وحيث ان الصلة التي تعللها البلدية تتيج لرا انما قلته على كمنتهه بحري
وان سداً التوكيد انما نظم من رئيس البلدية لا سداً طوئي تاجر للمراغنه
والمتابعة في الدعوى يتيج له الادلاء بمطالب البلدية
فيكون الاعتاده مقبولاً سداً كلاء

وحيث ان الولايات كمنتهه من رئيس انماء مرقه البر ولا سان صاحب الاجاره
التي لوسيه لجامعة بيروت العربية السيد توفيق راشد الكوري وامين عام
جامعة بيروت العربية السيد عصام عمر حوري بتوكيد لا سداً عبد الحفيظ
فلا بيني تتيج له الادلاء بمطالب جامعة بيروت العربية كما يجب اعتاده مقبولاً



وحيث ان الوثائق المذكورة من جمعية الخط الأخضر وسائر أئمة للإشارة
تزار بها عليه تنسج له تقديم الاعتناء الكافر وهذا مقبول كلاً
وتبين ان وكلاء المفترضين والمفترض عليهم قد حضروا جميعاً جميع جلسات
الحكمة التي جرت وجاهياً

في الأساس

حيث ان القضاء قد حسم موضوع الخطأ الإداري صدر بتاريخ ٢١/٣/١٩٦٩
قراراً قاطعاً برد طلب التصحيح لعدم وجود خطأ او ابرام من قرار القاضي الإداري
الأصيل يستوجب التصحيح وجرى تصديقه استئنافاً ثم تم تمييزاً لدى
المرئية العامة لحكمة التمييز ومبار الحكم صحتاً بقدر القضية المحكمة

وحيث ان صلاحية القاضي الحرف على أعمال الظن والفرز تنحصر بتنظيم ضم
الأراضي وفرزها ويشرف على أعمالها وبيت بالأعراضات المتعلقة بها
ويخرج عن اختصاصه النظر في النزاعات المتعلقة بالملكية أو بأعمال الترخيص
والتعمير أو الأخطاء الإدارية

وحيث انه خلال أعمال التعمير والتجديد الإداري عام ١٩٢٥ تم قيد القطعة
المواصفة في القسم العربي من القمار / ٢٢٠ / بابين الكتيبات الواقع بين الكريش
البحري والادندستاد و حدود حرمه البحر المتوسط على انه من الإيلاك العامة البحرية
و لا حقاً صدر الرسم ١٦٢٥٢ بتاريخ ١٠ / ٢ / ١٩٢٦ الذي صدر بالتقسيم الترخيصي
والنظام التفصيلي العام لمنطقة الكتيبات المتنازعة بحيث من ضمن القسم العربي
موضوع طلب ورثة بيطين من القمار / ٢٢٠ / بابين الكتيبات ان الإيلاك العامة
البحرية واعتبرت ضمن الكثرة البحرية العام و بعد اختتام أعمال التعمير والتجديد
تقدم ورثة بيطين راعين ان القطعة المذكورة خطأً قطعت



انفرد من الاملاك العامة البحرية ، بدعوى امام القاضي القاري الاضائي طاب
 تصحيح الخطأ المادي باضافة المساحة الكافية للبحر التي صفة باكرود الغربية
 للقار / ١٥١ / و اكتبتة بقرار القاضي القاري رقم / ١٨٢ / تاريخ ١٠ / ١٠ / ١٩٤١
 الى مساحة القار / ٩٤١ / باثني اكميناء وقتيدها على اكم الورثة فاعده
 القاضي القاري الاضائي بتاريخ ١٩٦٩ / ٣ / ٢١ قراراً برد الدعوى لعدم صلاحيتها
 لعدم وجود ايهام في قرار القاضي القاري الاصيل بتدحي التفسير وعدم
 وجود خطأ يستوجب التصحيح و لاحقاً صدرت القرار استئنافية تميراً
 بحيث صارت القرار مبرماً وغير قابل للطعن مما يستدعي عدم جواز اثاره هذا
 الموضوع مجدداً امام قاضي القضاة والفرد اذ غيره مما يوجب الرجوع عن القرار
 رقم ٥١٢ / ٢١ لوجود حكم اكتب له درجة القطعية وقدره القسمة المحكمة

وحيث تبين من اللائحة الأخيرة للدولة اللبتنية أن ورثة شبلين وجيروا
 كتابياً الى وزير الأشغال العامة بتاريخ ١٧ / ٩ / ١٩٩٠ يطلبون فيه تصحيح الخطأ
 المادي بالصورة الادارية وعقد القسم من الاعلاك العامة البحرية مورثين اختلف
 على اسمهم في السجل القاري وتم توجيه في المساحة الا ان أمين السجل
 القاري طلب ان يوجه اليه الكتاب بواسطة وزارة المالية والمديرية العامة
 للشؤون القارية فقام وزير الأشغال العامة بطلب المشورة من هيئة الاستشارة
 والتشريع في وزارة العدل التي أصدرت المطالعة رقم ٥٥٢ / ٥٢١ تاريخ ١٩ / ٥ / ١٩٩٣ حيث
 اكدت بأنه لا يمكن اجابة طلب ورثة شبلين لأنه لا يجوز معاودة البتت طالبت
 بالصورة الادارية بتوفر الخطأ المادي واكدت وزارة المالية عدم البتت في التصحيح
 لا قضائياً ولا ادارياً الا ان ورثة شبلين معاودوا البتت مجدداً بالصورة الادارية
 بتوفر الخطأ المادي في قرار القاضي القاري الاصيل يستوجب التصحيح واعادت الطلب
 من وزير الأشغال العامة بمرجع كتاب اداري فطلب بمرجع كتابه رقم ٥٢١ تاريخ
 ٥١٠ / ٢ / ٥٤ من امانة السجل القاري تصحيح الخطأ المادي بما يتسجم مع مطالب
 ورثة شبلين حيث انك أصدر وزير الأشغال العامة العرضي على كتابه السابق رقم
 ٥٢١ / ٥ / ٥٤ تاريخ ٥ / ٥ / ٥٤ باجابة طلب ورثة شبلين
 وبتاريخ ٤ / ٤ / ٥١٢ أجال وزير الأشغال العامة نفسه كتاباً ادارياً باسناد الملك
 العام الى الاملاك خاصة وصرح الى القار / ٥٥١ / بساثن اكميناء ملكة ورثة شبلين



وعناية البلدية ، كما اكدت اللجنة ، على القرار ٢١ / ١٣٢ ، الذي استجاب لطلب
 الوزير العربي لأن القاضى المشرف على اعمال القسم والنزاع هذا القرار المشار اليه
 وقد باعتبار القسم الغرضي الواقع بين الكورنيين البحري والادوية تتراد وهدور البحر
 المتوسط هي قطعة مقطعة سروداً وقيدتها على اسم ورثة سبطينى وان هذا القاضى
 ليس له صلاحية للبت بالنزاع على الملكية

وهكذا يكون وزير الاشغال العامة قرر ، بالصورة الادارية ، اسقاط املاك
 الدولة العامة البحرية من الملك العام الى الملك الخاص بعد أن أحق ورثة سبطينى
 عمداً ، انتفاء اقامة امام القاضى المشرف على القسم والنزاع مما يترك تقديراً للجنة
 وبما انه لا يجوز تحميلك أي من الاملاك العامة البحرية بالطرق الادارية الا بعد
 الحصول على حكم قضائى نافذ مع لفت النظر الى ان وزارة الاشغال في مطالعة الكورنية
 رقم ١٤ / ١٧٠٠ تاريخ ١٩ / ٣ / ٤٠-٤٠ تبنت مطالعة وزارة المالية ووافقت على منح
 الاحاليتين الواردتين من الكورنية العامة للنقل البري والبحري والكورنية العامة
 للتنظيم الكورنى في اجالته رقم ١٠٩٦٢ / ٨٠٧ / ١١٠٨٧ / تاريخ ١٠ / ٢ / ٤٠ ، وافارده
 مصلحة الدروسه لدى التنظيم الكورنى على ان القسم من جنوع النزاع هو خارج عن رسوم
 القسم والنزاع امام جلوبى الرسوم ٧٩ / ١١٥١ والعدد بالمرسوم رقم ١٢٢ / ٨٢ وأن
 دائرة القسم والنزاع العام لم يرجع اليك جرد جنوع هذا القسم في ضوء قرار وزير الاشغال
 العامة في هيبته بموجب الكتاب رقم ١٠٠ / ٢٢٦

بالمقابل

أردك المقترض عليهم البحري ،
 - ان يصحح خطأ ما دى بفضله القرار كاعتداف عليه ٢١ / ١٣٢ هو قانونى وصحيح ، إلا ان
 ذلك يمتنع وجود حكم من ان فى القاضى الاضافى الذى قرر عدم وجود خطأ ما دى في قرار
 القاضى القاضى الاصيل يستوجب التصحيح وقراره صدره استثنائاً ثم جديرأً بما يمنع اعادته طرح
 كموئيد امام القضاء

- لجهة عدم تعارضه القرار كاعتداف عليه مع الرسوم ١٦٢٥٢ / ١٠٦٦٥ / ٢١ إلا ان
 المنطق يفترض وجود تعارض بين قضايتي الطرفين الدعوى يبرر تقديم الاعتراض كما هو الذى
 يجره عليه الإقرار بدعمه حوتفنه بالدعوى خاصة ان الرسوم المذكورين لم يبدأ من انزالها المعتدفة



لعدم وجود حكم يكتسب قوة القطعية المحكمة
إلا أن مبرراته ومطالب الدولة اللبنانية أثبتت وجوده

رغم زعم العلاقة بتجميع الكفالات المطلوب تصحيحه
إلا أن مبرراته لإثبات الدولة اللبنانية أوضحت آثار مطالب الأجنبي
إلى المراسل والمطالبات المعدة من الدوائر المختصة بموازرات المالية والعربية
والاحتفال العامة وليس إلى تراخي

طلب الاعتراض عليهم رد الاعتراض لأن حدود القرار ٢٢٠١/ب بين الحكمين
هي أو توسيع الكورنيش وليس الترخيص ما أثير لهذه الجهة لا يتكلم شيئاً
لتعريف النتيجة في مبررات الدعوى
إلا أن الاعتراض عليهم بأن حقوقهم اعيدت إليهم بعد ثبوتها، إلا أن حقوقهم المدعاة
لم توافق عليها الخصم الدولة اللبنانية

عدم اختصاص قاضي الصلح والفرز للنظر بالاعتراض كما هو
إن القرار الاعتراض عليه هو صادر عن القاضي استوف على أعمال الصلح والفرز وخلف مصلحت
عليه أثبتت سابقاً في الدعوى مما يبرر لهذا القاضي النظر بالاعتراض على القرار

عدم جواز الطعن بالقرار الرأسي في عمل الصلح والفرز، إلا أن القرار الرأسي الذي لا يطعن
به وهو صادر عن القاضي استوف على أعمال الصلح والفرز هو الذي يصدر عنه لدى قيامه
بالوظيفة المحددة له من تنظيم الإراجعي ضمناً وإفرازاً أما القرارات الأخرى في صلاحيته
بها هو تصدر عنه قرارات الرأية فائلاً خاصة للطف المناسب

تناقض طلبات الاعتراض مع مبررات الدعوى وهذا نشأتها الواجبة بين طرفي الدعوى
وآراء الأطراف بما يعزز صوابتهم لإظهار الحق المنسود

وعليه اقتضى رد ادعاءات الاعتراض عليهم ليعاد إلى اعتماد ادعاءات الاعتراض وبما هي
الموقف الأخير للدولة اللبنانية

لذلك

يقرر:

قبول الاعتراض وطلبات المدعى استكمالاً



